

Tuần tin tức từ BSD ngày 7 tháng mười hai, 2020

Đăng ký nhận bữa ăn kỳ nghỉ Đông

Bữa ăn miễn phí cho trẻ em từ 1-18 tuổi trong suốt kỳ nghỉ Đông từ 21 tháng mười hai đến 1 tháng giêng. **Quý vị cần phải đăng ký mới nhận được nhận bữa ăn trong kỳ nghỉ.** Các phần ăn bao gồm 5 phần cho bữa sáng và 5 phần cho bữa trưa sẽ được phân phát vào ngày **22 và 29 tháng mười hai từ 11 sáng - 12 trưa** tại các địa điểm sau: Aloha, Beaverton, Southridge, Sunset và Westview, ngoài ra còn có trường tiểu học Vose. Không cần phải là học sinh của các trường nêu trên mới được nhận bữa ăn.

Để đăng ký, xin điền đơn [Winter Break Meal Request Form](#) trước 9 giờ tối ngày thứ sáu, 11 tháng mười hai. Nhớ cho biết số trẻ em (tuổi từ 1-18) cần nhận bữa ăn.

Chúng tôi cần sự giúp đỡ - Xin nộp lại sách & thiết bị

Có hơn 10,600 cuốn sách của thư viện đã quá hạn hay mất, ngoài ra còn có hơn 2,200 sách học (textbooks) và thiết bị (thiết bị hiện KHÔNG xử dụng cho việc Học từ xa toàn diện) cần phải được giao nộp lại. Những thứ này có thể nằm đâu đó dưới gầm giường hay trong backpack của các em học sinh.

Chúng tôi rất cần quý vị nộp lại sách và thiết bị hoặc đóng tiền phạt nếu đã mất, để nhà trường có kinh phí để mua sách và thiết bị mới cho các lớp học trong tương lai.

Xin kiểm tra lại sách vở, thiết bị đã quá hạn hay mất như: sách thư viện, sách giáo khoa từ năm học trước và thiết bị được nhà trường phân phát (iPads, Chromebooks) hiện học sinh không còn xử dụng. Kiểm tra email xem noreply@intouchreceipting.com hoặc do-not-reply@nwresd.k12.or.us có gửi mail đến không, nếu có, nghĩa là học sinh của quý vị hiện đang còn chưa nộp lại những thứ nêu trên.

Có thể trả lại sách và thiết bị cho bất cứ trường nào trong khu học chánh. Quý vị có thể trả bằng nhiều cách như: (Nhớ đeo khẩu trang khi đến.)

- Nộp lại những vật dụng trong giờ trường mở cửa. Một số trường sẽ mở thêm giờ vào buổi tối. Xin kiểm tra bản tin trường để biết giờ mở cửa và các hướng dẫn.
- Nộp lại vật dụng cho bất kỳ Library Book Bus stop (Thư viện di động). Xem [schedule and map](#) để biết thêm ngày giờ.
- Nộp tiền phạt qua [Online Payment System](#) của học khu.

Nếu quý vị đã trả lại hay những vật dụng này vẫn còn để trong lớp từ tháng ba, xin liên lạc nhân viên thư viện trường qua email để thông báo. Sách vở tài liệu của thư viện khi trả sẽ được cách ly một tuần trước khi nhập lại, do đó cần phải có thời gian để tài khoản InTouch hiển thị đã được thanh toán.

Xin cảm ơn đã hợp tác cùng chúng tôi trong việc hoàn trả lại những vật dụng, sách vở cho nhà trường, để chúng tôi có thể giúp đỡ các học sinh khác.

Quyên góp vật dụng cần thiết cho BSD HELP Center

Trong suốt tháng mười hai, [Beaverton School District HELP Center](#) sẽ thực hiện một cuộc vận động quyên góp vật dụng cần thiết để chuẩn bị cho kỳ nghỉ đông sắp đến.

Chúng tôi sẽ quyên nhận các vật dụng sau:

- \$25 Gift Cards của chợ Fred Meyer
- Rolls of Quarters for Laundry (Tiền lẻ 25cent để giặt đồ)
- **Đồ dùng vệ sinh cá nhân:**
 - Dầu gội đầu chai lớn
 - Dầu xả chai lớn
 - Kem đánh răng cỡ lớn
 - Cây lăn nách (deodorant) cỡ lớn
 - Xà bông không mùi cỡ lớn
 - Giấy đi cầu
 - Xà bông giặt đồ (Laundry pods)
 - Giấy lau tiệt trùng (Disinfectant wipes)
 - Tã giấy (đủ các cỡ)
 - Giấy vệ sinh cho em bé (Baby wipes)
 - Các đồ dùng vệ sinh phụ nữ (rất cần băng vệ sinh)
 - Đồ giữ ấm tay (Hand warmers)
- **Thực phẩm:**
 - Nước uống đóng chai
 - Cup-a-soups
 - Instant oatmeal
 - Thức ăn sáng, energy và granola bars
 - Crackers & cheese snacks
 - Crackers & peanut butter snacks
- **Đồ dùng cần thiết cho Học sinh vô gia cư:**
 - New sleeping bags (Túi ngủ mới)
 - Vớ mới
 - Găng tay
 - Nón
 - Khăn choàng

Muốn đặt hẹn để cho đồ xin liên lạc Lisa Montesana, số 503-819-7300 hay email: Lisa.Montesana@beaverton.k12.or.us.

Giúp chúng tôi chọn tên cho ngôi trường Trung học cơ sở mới

Sau nhiều năm được xử dụng như một "trường tạm" (swing school), ngôi trường cấp hai mới trong khu vực Timberland sẽ được chuyển thành trường cố định vào tháng chín năm 2021. Theo như [Policy FF](#), Ban điều hành học khu (School Board) sẽ chọn tên cho trường dựa trên ý kiến đóng góp từ cộng đồng. Xin mời Phụ huynh, học sinh và quần chúng cho ý kiến để có thể chọn tên thích hợp. Ưu tiên cho những tên có liên quan đến cộng đồng. Thẻ theo [School Board Policy FF](#), tên của những người còn sống sẽ không được chọn.

Bất kỳ ai muốn đóng góp ý kiến cần hoàn tất đơn [New Middle School Name Suggestion Form](#) trước ngày thứ hai, 4 tháng giêng.

Tuyển sinh cho các trường khác tuyển (Open Enrollment) năm học 2021-2022

Hiện đang nhận đơn xin học các trường khác tuyển cho năm học 2021-22.

Đơn sẽ được nhận từ **Thứ hai, 7 tháng mười hai cho đến 2 giờ chiều thứ sáu, 22 tháng giêng**. Đơn có sẵn [online](#), hoặc tại văn phòng các trường trong học khu. Nộp đơn đã được điền hoàn tất cho trường học sinh muốn xin vào.

Trường trung học Beaverton và Southridge hiện mỗi trường có 50 chỗ trống. Hiện các trường tiểu học và trung học cơ sở đã đầy học sinh. Hiệu trưởng sẽ là người có quyết định cuối cùng về việc những chỗ trống này sẽ dành cho cấp lớp nào. Để biết thêm thông tin, xin vào [Open Enrollment webpage](#).

Các kỳ kiểm tra trình độ học của học sinh đã được hoãn

Do lệnh "freeze" (đóng băng) của thống đốc, tất cả kế hoạch kiểm tra (Summa/SAT/ACT) hiện đã được hoãn cho đến khi có thông báo mới.

Đăng ký đến lấy quần áo ở Clothes Closet

Con em quý vị có cần quần áo mới hay còn khá mới miễn phí? Clothes Closet của Khu học chánh đã sẵn sàng để phục vụ quý vị! Yêu cầu cần phải có hẹn. Để đặt hẹn xin điền đơn [Clothes Closet Appointments form](#) hoặc gọi 503-356-4322. Mỗi một hẹn sẽ được hạn chế tối đa một người lớn và 4 trẻ em hoặc hai người lớn cùng 8 trẻ em. Tất cả mọi người khi đến đều phải đeo khẩu trang. Nếu quý vị không có, chúng tôi sẽ cung cấp khẩu trang.

Trải nghiệm chung cho học sinh bậc Trung học cơ sở

Năm 2014 một đội ngũ đặc biệt đã nhóm họp để đánh giá và cho ý kiến về việc áp dụng một số tiết học thống nhất cho tất cả các trường trung học cơ sở trong Khu học chánh

Beaverton — hay còn được biết đến như Common Middle School Experience (Trải nghiệm chung bậc Trung học cơ sở).

Có hai vấn đề mà Học khu cần phải giải quyết:

- Hiện tại, những lớp học được giảng dạy rất khác biệt tại mỗi trường trong toàn Học khu, và đặc biệt là những lớp phụ (electives). Chúng tôi tin rằng tất cả học sinh — cho dù sống ở đâu hay học tại trường nào — cũng nên được tiếp cận với một nền giáo dục chất lượng và cơ hội như nhau.
- Thời khoá biểu học tại các trường Trung học cơ sở không đồng nhất, có nghĩa là có thời lượng khác nhau. Ví dụ như một học sinh có thể được học 85 phút Toán mỗi ngày, trong khi một học sinh khác chỉ được học có 57 phút. Qua lăng kính công bằng cho mọi học sinh, chúng tôi tin rằng tất cả học sinh đều có thể được học tập trong một thời lượng như nhau dù cho đang học ở bất cứ nơi đâu.

Tổng giám thị Grotting đã xem xét những đề nghị từ các hiệu trưởng, ý kiến đóng góp của giáo viên và quần chúng vài tháng nay. Để xem Lịch học mà Tổng giám thị đã chọn áp dụng cho toàn thể trường Trung học cơ sở của BSD xin đọc [full message](#).

Lịch học mới sẽ được bắt đầu vào đầu năm học 2021-2022.

Tổng giám thị Grotting xin gửi lời cảm ơn chân thành đến hàng trăm người đã chung tay trong quá trình thay đổi đầy khó khăn này. Cảm ơn đóng góp cũng như quan tâm của quý vị.

WE Celebrate Community Partnerships (CHÚNG TA tôn vinh quan hệ đối tác cộng đồng)

Phòng Truyền thông & Cộng đồng (Communications & Community Involvement Department) cùng Ban điều hành học khu cũng như thành viên cộng đồng vinh danh sự hợp tác xuất sắc trong năm học 2019-20 tại buổi lễ WE Awards ceremony trực tuyến.

Trong những bản tin sắp tới, chúng tôi sẽ tiếp tục vinh danh những người đoạt giải. Hôm nay chúng tôi xin chia sẻ sự tận tụy của thư viện BSD đã hợp tác với thư viện Washington County Cooperative Library để cung cấp Youth Access Cards cho tất cả học sinh ở BSD. Chương trình này đã được thực hiện trong nhiều năm và bao gồm hơn 60 nhân viên trong khắp thư viện của hạt Washington, cũng như một vài phòng ban khác tại Khu học chánh Beaverton. Cuối cùng tổng cộng hơn 30,000 cards đã được phân phát. Đặc biệt trong thời điểm đóng cửa trường, những tấm thẻ này đã hỗ trợ học sinh BSD rất nhiều. Để biết thêm: <https://youtu.be/5nMxWYKCnRY>

Những sự kiện sắp đến

Họp trực tuyến Ban điều hành trường

Thứ hai, ngày 14 tháng mười hai, 2020

6:30 tối

[Meeting Materials \(tài liệu\)](#)

Họp bàn trực tuyến kế hoạch hỗ trợ dài lâu của Focus Group

Thứ ba ngày 15 tháng mười hai, 2020

6:30 - 8:30 tối.

Buổi họp này sẽ được phát trực tiếp, nhưng cũng sẽ được thu lại và đăng trên kênh [youtube channel](#) của học khu.

Nghĩ học - Kỳ nghỉ đông

Thứ hai, ngày 21 tháng mười hai - thứ sáu, ngày 1 tháng giêng, 2021